



FIRST AVENUE MIDDLE SCHOOL

NEWSLETTER

F I R S T A V E N U E M I D D L E S C H O O L P T S A

APRIL 2010
PTSA[®]
 everychild.onevoice.[®]

FIRST AVENUE PTSA

- ◆ Jeff Wilson, Principal
- ◆ Kathy Yamane, President
- ◆ Maryann Stevens, Editor

If you would like to submit an article or other information for the June issue, the deadline is **Friday, May 21**. Email submissions to Maryann Stevens at fanewsletter@ausd.net.

INSIDE THIS ISSUE:

President's Message	3
From the Desk of Mr. Rod	5
Student Council	6
Spelling Bee	7
Small Team	8
Honorary Service Awards	21
AHS Course Selection for 8th Graders	22

PRINCIPAL'S MESSAGE

Exciting Days At First Avenue 第一街中學的快樂日

校長 Wilson 先生

2009 – 2010 學年度正快速地在我們眼前消失，我們有許多成就向大家報告。

校園修繕工程 – I

法案學校修繕工程完工之日指日可待。學校前方正在做以下修整門面的工作：挖掘排水系統，種植樹木，建造花盆。新建的路燈羅列在新鋪好的水泥地旁引導訪客進入學校正門。大約5個禮拜之後漂亮的新草皮將覆蓋正門

前的綠地，耳目一新的校園前方將呈現在大家眼前。

Open House開放參觀日 – 年度開放參觀日將於四月一日舉行。歡迎家長和朋友們一起來到孩子的學校，進入他們的教室，參觀他們的作品。下學年將成為新生的五年級學生家長可於6:30 到 7:00 時在大禮堂先與行政人員和輔導老師見面然後再到教室參觀。

得獎者 – 本校 **Melinda Soo-Hoo**老師於三月30

日晚上受頒亞凱迪亞學區傑出教職人員獎。她對學生誠摯的付出以及在教師協會不懈的貢獻使得亞凱迪亞學區當前在面臨教育預算刪減的重大危機時仍能推動精質教學課程。 SooHoo 老師為自己的理想努力不懈：學生發揮淺力，老師共同幫助學生成為極致，亞凱迪亞學區一直保持卓越表現。她並在本校帶領PAL課程為本校訓練學生領袖。

三月31日晚上本校家

Principal's Message

Continued from page 1

長教師聯合會頒發榮譽服務獎給 **Semeen Issa 老師**, Issa 老師是一位努力的專職教師。她帶領一群志工為保障學生們在上下學的車流中出入平安而努力。每天上下學時間你都可以看到Issa 老師在California大道上指揮交通的身影。她為我們的孩子提供了極為寶貴的服務。在教學工作上, 她建立的“微觀社會”已被整個學區沿用為課堂管理的成功原型。

三月31日晚家長教師聯會也特別表揚一個特殊人士 **Garrison Xian**。

目前是本校學生的Garrison是近年來首位被家長教師聯會頒發年度榮譽獎項的優異學生。不久前Garrison 還是一個英語學習者, 掙扎適應新的文化, 新的學校, 以及新的語言。今天Garrison 成為同儕領袖 (PAL), 是被同學認可的領導人物。他是本校重要的資產, 他輔導別的同學, 特別是那些剛到美國來的新移民。他為很多剛來的同學翻譯, SooHoo 老師指出Garrison 同學擁優異的領導才能和性格。

加州年度學科測試 – 很難想像年度加州學科測試已近在眼前。考試始於四月26日當週。值此考試的壓力和嚴格迫近之時, 確保您的孩子營養和休息充裕以充分發揮應考實力。

本學年已近尾聲, 我們仍有許多啟發和激勵學生的活動即將舉行 – 音樂會, 戲劇表演, 戶外教學, 希臘日, 愛里斯島...等等。我無法形容帶領這個美好學校的經驗有多奇妙。

學校裡的教職人員全然盡心地投身教育您的孩子。

家長會活躍地參與為老師和孩子打造一個豐富的學習環境。我和副校長Rod 先生則竭盡全力以遠見和創意帶領學校。謝謝您對學校持續的支持。

Box Tops for Education! 盒上教育捐!

購物時請注意各類產品包裝上的紅白教育捐標籤(Box Tops for Education) 請剪下來送到學校辦公室。這類標籤可以兌換金錢供學校使用。所得款項將用來支付辦公室及教室文具。





President's Message

家長教師學生會會長 Kathy Yamane

嗨，我的朋友—再過幾天就是春假，一學年又快過去。對我來說，每年春假一來學年又將進入夏日。在學期結束之前，有許多的活動，像是這禮拜的學校開放日，謝謝所有支持他們的學生前來參加的家長。看到整修過的教室、圖書館、大禮堂及音樂大樓，實在很棒！還有美麗的造園設計是所有園藝者的夢想！謝謝老師勻出時間與所有家長學生晤面，我們非常感激！

說到對老師的感激，教師感恩週即將到來—5月3日至7日。如果我們能夠寫一封簡短的卡片謝謝老師的辛勞，是不是會很棒呢！請鼓勵您的學生寫一封簡短的卡片或信函給老師，我們往往太忙而沒有去感謝那些教導輔育我們孩子的人。我們必需教育孩子學習感恩、關懷周遭的人，對年輕的孩子來講，表達感激似乎是頗為困難的事，您的鼓勵將會使他們終身成為懂得珍惜感恩的人，情緒商數在人際關係及成功的人生扮演非常重要的角色。如果您願意幫忙PTSA表達對教師的感謝，請與Mrs. Yoko Kikuta 聯繫：yokofrph@hotmail.com。

學校舞會即將在月底登場，如果您能夠幫忙導護學生、提供點心，請與Bernie Schmitt聯絡：rockinfo@aol.com，這是我們今年最後一場舞會。還有校外教學，老師及家長們都很喜歡參與這個活動，此外，還有八年級的愛麗絲島之遊，也歡迎家長參與幫忙。

每年的加州學測也即將來臨，請讓學生有充分的睡眠及營養的早餐，幫忙孩子以最好的狀態迎接測驗。

難以相信我們的八年級學生即將升上高中，他們已為畢業活動準備了近月。在學期開始之初亞凱迪亞高中即已展開與他們的溝通，家長們也投入許多時間計劃安排期末的畢業派對，下一次籌備會議在4月14日及5月5日，我們鼓勵七年級及八年級家長出席，看是否能提供協助，七年級家長可以提前一窺籌備畢業派對全貌。

恭喜Vicky Stiles及執行委員會接下2010-

2011年度PTSA職務，我們很歡喜、期待此任務的交接。Vicky及她的團隊很歡迎您們加入擔任委員會主席，或是您有任何意見都可以與她連繫：vickchick7@yahoo.com，我相信她一定會很高興與您們一起共同合作。

Continued on page 4

Continued from page 3

2010-2011學年度將於8月26日開始！

這個訊息可以提供給開始進行暑期計劃的家長預做準備，高中也是在同一天開始上學。註冊日是在8月19日或24日，學生將會領取他們的書籍、拍攝相片...等，更多的資訊會再通知大家，學校的註冊資料會在暑假時寄給家長，但學區的學籍資料可能需上網完成。郵寄的資料中會包括如何上網填寫更新學區資訊及緊急聯絡單，即將升上高中的八年級學生，亞凱迪亞高中新鮮人註冊日是在8月20日。

祝大家春假愉快！放鬆，享受與孩子相處的時光，4月12日回校後讓我們一起迎接一個忙碌的學期末日子！

Kathy Yamane, PTSA 2009-2010會長



“Happy Birthday To You!” 祝你生日快樂

十二月及一月有以下老師和職員生日。

祝他們生日快樂，願他們有個快樂的一天。

FA 家長

APRIL

5 SEMEEN ISSA
12 GEORGE GUND
18 JENNY DIEFENBACH

MAY

6 LINDA JOHNSON
10 PAUL CHILDS
KEVIN DARR
12 MAY DE SOTO
15 BILL STAFFORD
21 PERLITA GUZMAN-CARRANZA





Notes From Mr. Rod's Desk

Mr. Rod 的話

午餐時刻三對三籃球賽：

年度三對三籃球比賽新的七、八年級冠軍隊伍已經產生。隊長Darren Palabrica及隊員 Ernest Wong、Andy Wu

獲得七年級組的冠軍寶座。八年級冠軍則由隊長Matthew Morales 和隊員Stig Hedlund、 Benjamin Styles所組成的隊伍奪冠。恭喜他們！



八年級畢業派對消息：

歡迎八年級家長踴躍參加每個月在教職員休息室舉辦的畢業派對委員會會議，如果您們願意參與八年級學生在校最後的活動，請出席會議並加入委員會協助即將於六月九日舉辦的畢業活動。派對將於當日在社區活動中心(Arcadia Community Center)6PM-9pm舉行，請參加籌備會議以獲得更詳細情形，有關會議日期及時間，會透過網路伊媚兒通訊系統通知大家。您也可以打電話給Mr. Rod詢問詳情，電話：626-821-8362

今年度最後一次舞會活動：

是的，這是今年度最後一次參加舞會的時機，日期在4月30日(星期五)，現場有音樂DJ、點心、飲料及遊戲。我們鼓勵家長擔任舞會活動導護，在幫忙照料孩子的同時也能享有看著他們與同儕互動的樂趣！聽起來是不是很棒呢！



第一街中學誠摯地感謝TK印刷公司 (909-394-2384) 的Danny Renko先生捐贈本校精美的歡迎標誌

Activities- Student Council 學生自治會活動

第二學期學生會為大家策劃了許多有趣的活動日, 諸如睡衣日, 情人節, 半途日, 假期日等等. 學生會由票選出來的學生代表組成. 他們利用無數的午休時間籌劃活動日的有趣遊戲和. 他們鼓勵同學為活動日主題穿著打扮並在午餐時間帶領活動.

第三堂課時每班則會將參與活動日學生比例計分.

每學期末累積分數最高的班級可獲舉辦冰淇淋派隊. 第二學期得獎的班級是Ms. SooHoo's 帶領的the PALs. 第三學期的活動日則由雙胞胎日拉開序幕. 請期待更多有趣的活動日節目.

Current Student Council Members

8th Grade

Carrie Zhang (President)
Bryan Ngo (Vice President)
Tina Zheng (Secretary)
Roni Yamane (Treasurer)
Salaman Bana
Ron Gur
Caroline LeFever
Garrison Xian
Linda Xue
Vanessa Yu

7th Grade

Aina Ali
Brandon Carone
Andrew Chau
Ishaan Dev
Amelia Jin
Joshua Liao
Christina Mu
Cindy Tsai
Melody Wan
Callie Wei

6th Grade

Vivian Garcia
Melissa Guo
Brenton Hwee
William Kyi
Eric Lee
Annie Ro
Andy Sun
Rachelle Villa
Jeffrey Wang
Tyler Wong





Arcadia's Second Annual Spelling Bee

亞凱迪亞第二屆年度拼字比賽

Dana 中學和第一街中學的六年級學生最近參加了第二屆年度拼字比賽。

六年級每個英文課先舉行了班內預賽，選出兩名優勝者參加班際競賽，由此選出Dana 和 FA 各八名學生代表學校參加第二屆亞市拼字比賽

三月一日晚上在 FA的大禮堂每個參賽者抽出一個號碼決定自己的比賽順位。

台下擠滿了來加油的朋友和家人，台上則是緊張的選手。代表Dana 中學的有Philip Chen, Grace Cheng, Brendon Chou, Sharlene Song, Fred Wang, Grant Way, Rebecca Xu 以及 Sabrina Yip. 代表FA 中學的學生則是 Madeline Chen, Matthew Eaton, Rohan Garg, Joshua Li, Ewic Mittongtare, Michelle Wan, Jeffrey Wang, 及 Titus Wu.

經過六輪競賽之後，只剩下兩位參賽者尚未出局：Philip Chen 和 Sharlene Song.

最後由Sharlene 贏得第二屆拼字比賽冠軍寶座。

這是本市第二次參加由洛杉磯郡舉辦，

36個不同學區參加的拼字比賽。比賽開放給4-6 年級學生參加。

希望明年會有更多亞市學校參與。



三月19日 Sharlene 代表亞市學區參加在阿罕布拉市Almansor

Court舉行的洛杉磯郡拼字比賽。她在30 位參賽者中名列第八。恭喜她傑出的表現！



Small Team體操舞蹈小隊

第一街中學的軍樂體操舞蹈小隊過去三個月都很勤奮不懈地清早及下午課後練習。三月7日他們終於有機會展現他們努力的成果。他們參加了在亞市高中舉行的Sharp國際舞蹈比賽並得到冠軍獎盃。隔週他們參加Glendora 舞蹈比賽連續兩週得到冠軍。

本校對他們的表現至感殊榮，期待他們未來有更精采的演出。
您在五月份將有機會欣賞到他們和其他隊員在體操舞蹈表演的演出。

Kristen Cook

Congratulations First Avenue Small Team!



職業日 - 飛躍, 三月11日, 2010

本校兩年一度的職業日對學生和老師來說都是一大盛事。學生們發展出飛躍的主題並製作錄影帶來宣傳。他們並且對全體學生進行調查。如果人生可按下一快轉鍵飛躍至未來, 他們希望成為什麼? 本次職業日47位講員有許多就是根據學生的意願調查來邀請的。意見調查的錄影短片並在本校晨間新聞時播放。



我們非常感謝職業日的優秀講員以講座啟發學生。以下是講員姓名及其職業。

非常非常感謝以下志工使當天活動得以圓滿進行。

教師成員: Ms. Jaydene Davis, Mr. David Paszkiewicz, Ms. Erika Speed, Ms. Melinda Soo Hoo, Ms. Carol Rengers, Ms. Nancy Martin & Mr. Kevin Darr

學生媒體小組 : Teddy Chu, Jonathan Matsumoto, Pinak Kapoor

家長志工: Vicky Partridge, Vicky Stiles, Maryann Stevens, Lee Callander, Deanna Nancarrow, Dana Thompson, Yoko Kikuta, Terri Powell, Kathy Yamane, Theresia Liem & Michelle Ganis

家長攝影師: David Chen & Maria De La Rosa

特別感謝 Danielson 女士籌備美味可口的中餐!



Student Council members who helped during Career Day—Doing everything from moving tables to directing presenters to welcoming everyone!





Special Thanks to Our Career Day Speakers!

Spacecraft Engineer	Sun K. Matsumoto
Flight Attendant 空服員	Joan Steinmetz
Architect 建築師	Noah Toomey
Artist 藝術家	Randy Fischer
Business & Sales 商業行銷	Scott Green
Chemist 化學家	Joe Drew & Caltech Grad Students
	Tim Mui, Andrew Wang,
	Myles Herbert, Jean-Luc Chaubard
	Trina Vasquez & Karen Scovell
	Dr. Rooza Goharchin
	Sarah Weisz
	Scott Kerfoot
	August Cockroft
	Jim Leahy, Garry Attridge, Mark Jenkins
	Clark Souers
	Steve Cegelski
	Sue Cook
	Brian Welsh
	Captain Todd Morehead
	Engineer Tom Silcott
	Firefighter Taylor Byars
	Casey Wong
	Andy Papp
	Don Fandry
	Brian Waters
	Heather Wills, CID
	Paul Cheng
	Mike Stiles
	Myles Kovacs
	Donna Townsend
	Kim Hosea
	Beth Kellerhals
	Doug Wolven
	Laurel Dailey
	Joanna Leonard
	Dr. Jon Weisz
	Larry Peralta
	Dr. Karin Lawson
	Dennis Finnerman
	Andrew Segal
	Alexa Alexander
	Lincoln Harvey
	Alan De la Vara, Alex Timpson
Child Development 幼教	
Chiropractor 肌骨神經科醫生	
Classical Musician 古典音樂家	
Computer - Microsoft Corp 微軟工程師	
Computer Consultant 電腦諮詢	
Construction 建築施工	
Counselor / Life Coach 輔導	
Entrepreneur 企業家	
Event Planning 活動籌劃	
Executive Producer 執行製作	
Fire Fighters 消防隊員	
Film & TV Make-up 影視化妝	
Financial Advising 財務顧問	
Forensics 取證	
Forensic Scientist 取證科學家	
Interior Design 室內設計	
Lawyer 律師	
Lawyer (Environmental) 環保律師	
Entrepreneur / DUB Car Shows, etc. 企業家	
Medical Careers 醫療行業	
Money! 金融	
Pastry Chef 糕點師傅	
Photo/Artist, Elementary Teacher, Writer 攝影藝術, 小學老師, 作家	
Photographer 攝影師	
Fashion Model 模特兒	
Physician 醫生	
Police 警察	
Psychologist 心理學家	
Realtor 地產經紀人	
Restaurant Industry 餐飲業	
Screen Writer / Actor 劇作家/ 演員	
Sheriff 警長	
PCC Outreach distributed college info 大學外展部	

銀盤上的三月音樂饗宴

感動可以來自許多方面。正如大學籃球運動員們瘋狂地以達到『甜蜜的前十六名』來令他們的球迷的留下深刻的印象，我們第一街中學的小樂手們，也用自己的技巧和全心投入，從亞凱迪亞 (Arcadia)、巴薩迪納 (Pasadena) 直到聖安卡皮斯特拉 (San Juan Capistrano)，令觀眾大大地驚艷不已。

我們的交響樂團不但於2月21日在迪斯尼樂園舉行音樂會，3月份更熱烈地參與多場演出。在音樂老師但尼爾森(Danielson)

先生熱情的音樂指導下，我們的學生於9個不同的白天和晚上、7個不同的場地、乘坐12趟車次、加上家長們超過100小時志願的支持，用課外時間排練了11次，成功地演出8場音樂會和1場鼓號樂隊遊行。哇！讓我們謝謝“D”先生和他所帶出來的感動與辛勤的練習。更謝謝所有第一街中學音樂社的家長們。音樂社的成功是和你們的支持與奉獻成正比的。通過你們為他們參加清早彩排的接送、志願的行程監護和幫忙、熱烈地出席各項演出、並參與音樂社的家長會，你們推動了學生對音樂興趣的成長，也支持了我們的音樂課程更健康又豐富的茁壯。

在這次音樂饗宴中協助“D”先生的是音樂學生老師傑西卡克盧赫 (Jessica Kluch)，她是在亞魯薩太平洋大學主修音樂教育，即將取得擁有教學資格的學士學位。

克盧赫女士渴望成為一名音樂老師，主修重點在器樂、聲樂及音樂劇場。

傑西卡的父母因對她音樂才能的肯定，

在2歲時給了她一個麥克風當聖誕禮物，四歲時給了她一架鋼琴，從而造就了一個年輕的『美國偶像』音樂人才。克盧赫女士非常享受能有機會和“D”先生一同工作，她說：“他把他的學生當成專業人士...

如果你保持建設性的態度，那你將成為最好的！”傑西卡還特別指出，第一街中學的孩子們棒極了。我們再次謝謝克盧赫女士對我們學生的指導。

今年的中學鼓號樂隊聯合音樂會於3月4日在巴薩迪納高中大禮堂舉行。中學聯合弦樂團音樂會則於3月23日在巴薩迪納的拿撒勒人耶穌 (Nazarene)



Continued from page 13

教會舉行。第一街中學的樂手們為家長們以及其它中學包括Dana、Foothill、和亞凱迪亞高中的同學熱情演出。聯合音樂會是非競爭性的音樂表演。學生們從聽取他們的同齡同學和高中學長的演出中得著新的啟發。

在中場休息和高中音樂演出時，高中樂團的音樂總監蘭迪斯 (Landis) 先生和福布斯 (Forbes) 先生鼓勵同學們注重保持他們音樂興趣與學習成績的平衡。他們解釋說，好的學習成績是可以和音樂演出齊頭並進的，而不是驟然放棄這些年來他們對音樂學習的投資。

特別值得一提的是，在第一街中學演出的音樂作品中有一首名為『回歸的黎明水手』，是由亞凱迪亞高中畢業，並成為一名專業的音樂家的理查德邁爾 (Richard Meyer) 先生組曲。邁爾先生也參與在觀眾中欣賞他高中女兒的演出。

為了進一步推廣亞凱迪亞學區的音樂教育，我們第一街中學的交響樂團和進階搖滾樂隊分別於3月11日和12日，在

哈利街 (Holly Avenue) 小學和鮑德溫斯特克爾 (Baldwin Stocker)

小學演出。音樂交流是多麼地奇妙美好，它讓我們的學生們在前一天得著高中學長們的啟發，在第二天卻能鼓舞了小學的孩子們。當每個樂器分部分別地被介紹給年輕的小學生們的時候，分部同學都自豪地歡奏起來。弦樂分部先拔了頭彩。接著法國號和黑管分部藉著『火鳥』的搖籃曲和終曲搶了風頭。最後當交響樂團和搖滾樂隊聯合演奏『搖滾颶風』的時候，電吉他分部的搖滾頓時成了眾人的最愛。其後在3月12日的晚上，高級和初級搖滾樂隊，共同於第一街中學禮堂舉行了搖滾晚會，觀眾、歌手、鼓手、和吉他手一起溶入了一個搖滾的夜晚。

在南部靠近邊境的聖安卡皮斯特拉 (San Juan Capistrano)，

我們的FA軍樂隊、演操隊、和旗隊於

3月20日參演了燕子節的遊行。遊行路線充滿了步行隊伍和騎隊，繞行著盛名的古蹟修道院，是個長達一英里長的挑戰。我們的遊行隊伍勇敢地定睛前行。正如燕子一樣，第一街中學的學生們橫掃各項榮譽凱旋回家。我們的軍樂隊指揮亞歷維茲 (Alex Weisz) 贏得第一名，演操隊也贏得了第一名，而軍樂隊得著了第二名的獎杯。

回到了亞凱迪亞，FA和Dana中學的小音樂家們為了鼓勵彼此，於

3月25日舉行了吉他藝術節，並於

Continued on page 15

Continued from page 14

3月30日舉行了初級樂團音樂祭。這些音樂節目提供了機會，讓來自兩所不同學校的年輕音樂家們一起演奏，分享知識，促進友誼和對音樂的欣賞。吉他藝術節結束後，學生們更一起享受了由主辦的FA音樂社所預備的比薩午餐。

三月音樂饗宴的壓軸，是初級樂團於3月31日，向引以為傲的家長觀眾們，愉悅的音樂會演出。在今年的音樂會中，也頒發了教師家長會 (PTSA) 的年度榮譽服務獎，藉此鼓勵六年級的家長們更多地參與學校事工，以提升我們的教育質量。音樂會後並以Potluck的方式舉行晚宴，有各式各樣的菜色與甜品供大家享用。音樂饗宴真是內容精采豐富。

特別再此特別感謝行程監護和大力幫忙的家長們：Vicki Partridge, Terri Powell, Jill Trojanowski, Rita Chianglin, Rock and Jessie Chen, Harsh Dev, Deanna Romey, Weiyi Ro, Corinna Chan, Theresia Liem, Erwin and Ina Hardiman, Vicky Stiles, Yoko Kikuta, Fred and Maryann Stevens, Maria De La Rosa, Claudia and Sergio Gonzales, Jennifer Giglio, Joanie Rardin, Fariba Tabibian, Kai Lau, Tony Tsui, and Kathy Yamane.

如果你想知道，“我怎麼能分享這種樂趣呢？”那麼請來參加我們在每月第一個星期二晚上8:15舉行的音樂社會議。音樂社會議是緊接著每月的FA教師家長會舉行。我們下一次的會議開始時間是在4月13日星期二下午8時 15分。

即將到來的音樂會有草地音樂會，我們每年最盛大的電影之夜大型演唱會，及其它。期望在將來的音樂會中見到你！

羅伯特 關 Robert Kwan

第一街中學音樂社主席





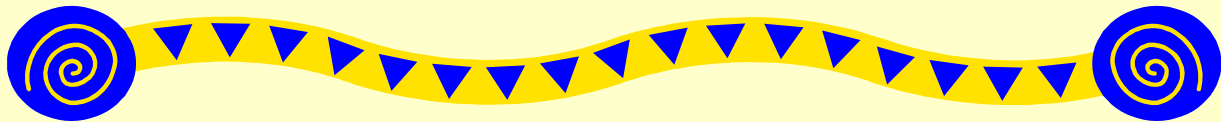
Spartan Olympics—斯巴達奧林匹克比賽

第一街中學成立不久即有八年級全能比賽的想法.. 八年級老師們決定將整個八年級分成八隊. 每一對有不同的隊色: 紅, 綠, 橘, 粉紅, 黑, 紫, 藍, 和黃.

學生們可以選擇不同的活動. 比如接龍遊戲, 餅乾設計, 籃球, 排球, 足球, 音樂椅, 海綿賽跑, 兩人三腳, 拔河以及300公尺四人接力等等.

每一個活動前四名的隊伍可得到積分. 接力賽的分數最高. 總積分最高的隊伍贏得免費冠軍襯衫. 最重要的就是讓學生藉此活動學習到正確的競賽態度.

Melinda Soothoo



Japanese Culture

三月26號星期五, 美國Equine公司對本校的七年級學生作日本文化介紹.

集會以迷你測驗和短片作為介紹日本的開場, 接下來有真人穿戴武士服裝扮演武士. 學生被邀請上舞台試戴武士頭盔和吹貝殼喇叭. 據上台的學生表示, 頭盔十分沉重, 而兩位學生成功吹奏出貝殼喇叭.

當兩位相撲選手出場示範表演並解釋相撲運動時為集會帶來了高潮. 學生再次被邀請上舞台, 不過這次可沒人對戰成功了. 另有兩位空手道高手出場示範表演, 學生們都興奮極了.

每一項目的示範表演時間都有足夠的時間讓學生們問問題.

七年級的學生剛剛學完古代和中世紀日本歷史因此對這次集會都留下美好和深刻的體驗.

我們十分感謝美國Equine 公司為我們提供如此精采的集會.

Merilyn Zeuli

Drill Team 體操隊

本校體操及旗隊從九月份起即每週二四早上七點勤奮地練習至今。這些女孩們花了很長的時間學習並熟練他們遊行時的例行動作和技巧。他們的辛勞為他們贏得了許多獎項。例如亞市軍樂節和在San Juan Capistrano舉行的燕子節遊行等等。遊行季節將在四月底告一段落，他們將為五月底舉行的體操舞蹈表演而練習。明年度的體操舞蹈旗隊甄選將於六月初舉行，歡迎六七年級女生參加。

Kristen Cook



GUITAR FESTIVAL 吉他節慶日

三月25日星期四, 第一街中學主辦了兩年一度與Dana中學合辦的吉他節慶日. 由Grable老師指揮的Dana 中學吉他班首先演出. 他們演奏的曲目是 “The Middle,” “Living on a Prayer” 和 “You Belong to Me.”

由Danielson先生帶領的第一街中學的初級搖滾樂團接著表演了 “American Idiot,” “Bomb Track” 及 “Crazy Train.” 高級搖滾樂團則表演了精采的 “Soul Man” 和 “Dream On,” 最後以 “Enter Sandman” 和 “Long Train Running” 結束當日的演出.

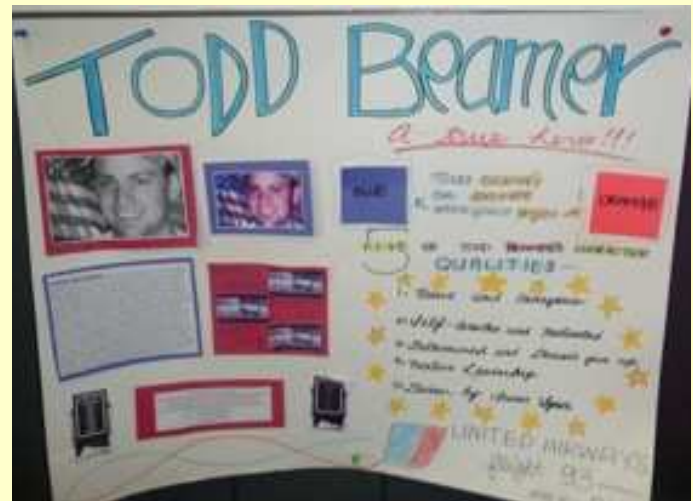
當這些才華橫溢的音樂家精采演出之後, 主辦的第一街中學音樂社在新的音樂教室外犒賞了這些演出者好吃的比薩午餐.

Vicki Partridge



The Halls of First Avenue...

我們的走廊到處懸掛著七年級學生製作的彩色英雄海報。這些海報的主角形形色色，來自世界不同文化，是同學心目中兼具才藝和個性特色的個人英雄。



Honorary Service Awards 榮譽服務獎

三月31日晚上, 空氣中瀰漫著音樂, 老師家長聯會頒發獎章給一群工作努力的個人. Dana Thompson, Deanna Nancarrow, 及Yoko Kikuta 因他們對第一街中學全年委身付出獲頒榮譽服務獎. 本校老師Sameen Issa 獲頒個人特殊貢獻獎. 此外, 個人特殊貢獻獎首度頒發給一位學生 – Garrison Xian, 表彰他對學校特別的貢獻. 為學校付出無數時間和精力的Jessie Chen 也得到個人特殊貢獻獎..

頒獎晚會與本校Danielson 老師帶領的零時段絃樂團和樂隊的音樂會交錯舉行. 當晚先由弦樂團演奏優美的樂章拉開序幕, 最後由樂隊充滿才藝與啟發的演奏結束當天節目.

當天晚上充分展現出第一街中學教師家長聯合會的精神. 學生們經過無數禮拜的努力練習演出卓越, 得到家長和老師一致的支持和欣賞.



Congratulations!

AHS Course Selection for Incoming 9th Graders

明年度九年級生高中選課

四月26, 27 兩天本校八年級學生將與亞凱迪亞高中輔導老師就明年選課問題進行一對一面談。面談時間表將張貼於各八年級教室，學生可自行參考自己的面談時間。

學生進行面談時將收到一份自己的成績單。

輔導老師將參考學生成績以及在校行為和出席情形對未來選課計劃，暑期班課程做出評估建議。學生應帶已填好的白色選課單初稿參加面談。

並在上面勾劃出想選的課程。輔導老師將填好粉紅色的正式選課單後讓學生帶回家給家長簽名。簽完名後需於指定時間內交回本校辦公室。以下是針對填寫白色選課單初稿的一些提醒：

1. 高中部學生每學期選六門課。
2. 九年級學生必選課為英文，現代世界歷史，數學和體育課。
3. 剩餘的兩門課中其中一門建議選科學或語言課之一。
4. 最後一門課建議九年級生選視覺表演藝術課程，是將來申請四年制大學的入學要求之一。
5. 選出5門選修課依意願從1到5註記，以作為第一選項課程客滿時的候補順序。



如對選課有疑問可與本中學的跨校輔導老師Darr 先生聯絡，電話是626-821-8362，分機 6238。或電郵kdarr@ausd.net。

Mr. Darr

First Avenue Bridge Counselor

Arcadia Unified School District Presents:

Becoming a Love and Logic Parent

A seven-week parent training program designed by the Love and Logic Institute®.

Would you like to have more fun parenting?
 Would you like to feel more confident as a parent?
 Would you like to feel more relaxed at the end of the day?

Answers to questions:

- ♥ “How do I get them out of bed in time to get to school?”
- ♥ “How do I help my child build problem solving skills?”
- ♥ “How do I get my children to help with the chores without an argument?”
- ♥ “How do I win the homework battle?”
- ♥ “How do I help my child prepare for the real world?”
- ♥ “How can I get my teenager to come home at the agreed-upon time?”
- ♥ “How can I help my child build self-confidence at school and with friends?”

And skills for many common daily frustrations... This parenting series is designed to give you practical skills that can be used immediately.

Facilitators: Nancy Martin, M.A., P.P.S. School Counselor, First Avenue Middle School
 Otto Rios, Community Outreach, Arcadia Unified School District
 Kelly Castillo, Teacher, Foothills Middle School

Dates: 7 sessions, Tuesdays, April 20, 27, May 4, 11, 18, 25 & June 1
 Time: 7:00 – 9:00 PM

Location: First Avenue Middle School Library, on Diamond St., south side of school
 301 S. First Avenue, Arcadia, CA 91006

Cost: FREE Course (There is a \$12.00 fee for materials)
 Course is for adults only, please. There is no childcare provided.

Registration: nmartin@ausd.net or 626-821-8362 ext. 6232
 For more information, podcasts and video clips, visit www.loveandlogic.com

SCRIP

When you buy SCRIP through First Avenue you are helping raise funds for our school! Check out the list below and see if your favorite stores are part of the SCRIP program.

SCRIP for the Specialty Stores are gift cards to those stores. You can buy them and use them yourself or give them away as gifts.

If you'd like to purchase any SCRIP please e-mail Jennifer Tom at jj.tom@sbcglobal.net and she will be happy to help you. Here's a link to the SCRIP order form:

<http://fapta.pbworks.com/SCRIPOrderForm>

Available SCRIP

Grocery Stores:

99 Ranch	Arcadia Super Market
Hong Kong	Super A
Safeway/Vons/Pavilions	
Whole Foods	

Specialty Stores:

AMC Theater	ARCO
Baja Fresh	Bath & Body Works
Bed, Bath & Beyond	Best Buy
Blockbuster	Borders Book Store
California Pizza Kitchen	Cheesecake Factory
GAP/Old Navy/Banana Republic	
Home Depot	Jamba Juice
KFC	Macy's
Office Depot	Outback Steakhouse
See's Candy	Smart & Final
Starbuck's	T.J. Maxx/Marshall's
Toys R Us/Kids R Us	
Williams-Sonoma/Pottery Barn	
4-in-1 including Chili's Restaurant	

Do You Shop At Office Depot?

您是否在Office Depot購物？

Office Depot

全年都有購物百分之五回饋學校計劃。

不管您在網上或店裡購物，

請務必登記本校的學校編號 # : 700056

81. 學校將可得到現金回饋。

Never doubt that a small group of committed people can change the world. Indeed, it is the only thing that ever has.

Margaret Mead



Volunteers are seldom paid; not because they are worthless, but because they are PRICELESS!

author unknown

Come, Get Connected...

PTSA Meetings

家長會開會日期

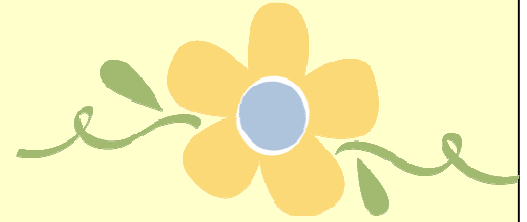
晚上7時, 在學校圖書館舉行

4月13日

5月4日

6月1日

Upcoming Events



April 2010

- 1 First Avenue Open House, 6:30p.m-8p.m., 5th-8th graders
- 1 Peer Tutoring 2:20 to 3:20, Library
- 5 Holiday
- 5-9 Spring Break - no school
- 13 (off schedule) First Avenue PTSA meeting at 7:00 p.m. Library
- 13 (off schedule) First Avenue Music Club meeting at 8:15 p.m. Music Room
- 14 8th grade Panoramic Photo session at 2:30 p.m.
- 14 8th Grade Promo Party Planning meeting, 7p.m., lounge
- 20 8th Grade Music Parents Invited to AHS Music Club Meeting, 7 p.m.
- Tbd Student Talent Show, Auditorium
- 27 STAR testing window opens
- 30 School Dance, Baldwin Stocker MP Room, 6:00 - 8:00 p.m.
- 29-30 PTA Convention, Sacramento

May 2010

- 1-2 PTA Convention, Sacramento
- 3-7 Teacher Appreciation Week
- 4 SSC/SLT meeting, 2:30 p.m., lounge
- 4 First Avenue PTSA meeting at 7:00 p.m. Library
- 4 First Avenue Music Club meeting at 8:15 p.m. Music Room
- 5 8th Grade Promo Party Planning meeting, 7p.m., lounge
- 7 Teacher Appreciation Luncheon
- 13-14 Greek Days, 6th Grade
- 21 7th grade "Workshop in the Woods"
- 24 Rotary Leadership Training
- 28 Ellis Island Day, 8th grade
- 31 Memorial Day Holiday - no school

